

## 專題論文

# 客語使用與族群認同之世代差異

張翰璧、張陳基

國立中央大學客家語文暨社會科學學系教授  
國立聯合大學客家學院文化創意與數位行銷學系教授

## 摘要

本文探討不同世代客家人的客語使用與族群認同間的關係。現代化的國家教育體系和流行文化的普同趨勢，一直是族語使用和族群認同面對的重要議題。當代的台灣社會，客語的使用也面臨日漸式微的發展，《105年度全國客家人口暨語言基礎資料調查研究》顯示，相較於過去，客語使用環境的「友善程度」已有相當程度的提升，但是在客語使用的「方便性」上，仍有較大的改善空間。因此，本文嘗試探討分析客家人在公領域與私領域客語使用意願以及相關影響因素。研究發現客語公事環境以及客語支持氛圍都可以提升客語使用意願，而個人的客語使用意願，對於公領域與私領域的實際客語使用都有顯著提升。除了客語使用環境外，個人的客家認同以及大環境的都市化程度，也是影響客語

使用的重要因素。個人的客家認同會直接強化公領域與私領域的客語使用，並扮演影響私領域客語使用的調節變數。都市化程度則是會降低公領域與私領域的客語使用，扮演客語使用意願影響公領域客語使用的調節變數。上述研究成果，將有助於推廣客語教育、客家文化傳承等相關政策擬定。

**關鍵字：**客語使用、族群認同、世代差異、客語公事環境、都市化

## Special Issue

# The Generation Gap in Hakka Language Use and Ethnic Identity

**Han-Pi Chang, Chen-Chi Chang**

Professor, Department of Hakka Language and Social Sciences,  
National Central University

Professor, Department of Cultural Creativity and Digital Marketing,  
National United University

## Abstract

This study investigated the relationship between Hakka language use and ethnic identity in different generations of Hakka people. The general universal of modernized national education system and popular culture have always been important issues for ethnic language usage and ethnic identity. The number of true Hakka speakers in Taiwan was decreasing every year. According to the Survey on National Hakka Population and Language Basic Data in 2016, The convenience and friendliness of the Hakka language environment have been greatly improved. However, there is still a great opportunity for improvement in the easily use of Hakka language. This study found that the Hakka language used by the Hakka people in the public and private spheres is very different. Friendly Hakka public affairs environment and social support can improve the willingness to use

Hakka language. Individuals' willingness to use Hakka language has significantly improved the actual Hakka language usage in both the public and private spheres. In addition to the social atmosphere, ethnic identity and the degree of urbanization of the environment are also important factors affecting the use of Hakka language. Ethnic identity directly strengthens the use of Hakka language in the public and private spheres, and acts as a moderator that affects in the private sphere. The degree of urbanization will reduce the use of Hakka language in the public and private spheres, and act as a moderating variable that affects in the public spheres. The research results will help to promote Hakka language education, Hakka cultural heritage and other related policy formulation.

**Keyword:** Generation Gap, Hakka Language Use, Ethnic Identity, Urbanization, Public and Private Spheres

## 一、前言

客語在台灣的使用率逐年下降，客家族群無不感到母語消失的危機，對於以「語言」作為族群文化重要象徵的客家族群而言，客語的流失與保存成為研究的重要議題。除了台灣，其他國家對於少數族群語言傳承、流失與振興，也一直是語言學界重要的研究議題（May 2000；Williams 2013）。影響少數族群語言使用的因素包括：人口結構、教育、社會、媒體、宗教、政治、法律、政府、經濟狀況、歷史、地理、語言因素（如語言能力）和心理因素（態度）等（Edwards 2010）。雖然影響少數語言使用的因素相當多，但是哪些是重要的關鍵因素，可以用來解釋台灣客語使用的式微趨勢，讓客家人變成隱形族群，慢慢放棄自己的語言，轉而學習其他強勢語言（呂嵩雁 2004），則是本文希望進一步研究的重點。本文以客語使用意願做為核心概念，分別以外在社會環境、內在個人認知及所展現的語言行為，探討影響客家族群語言使用的相關因素。

## 二、文獻探討

### （一）客語使用意願

Isaacs 提出形成認同的主要基礎包括：血緣、稱謂、語言、歷史淵源、宗教及國族等，這些都是動態性融合在一起，影響族群認同的元素，並創造出更多元化認同內涵的可能（Isaacs 1975）。然而，與民族國家一起攜手出現在現代化舞台的語言民族主義（linguistic nationalism），除了強化了語言與認同之間的連結，更透過語言來定義民族（Edwards 1985），使得少數族群語言的維持受到忽視。到了 1990 年代，語言民族主義的發展受到多元文化主義出現的挑戰，各國開始重視少數族語的復甦運動。語言不僅是

人類溝通符號或媒介，更是人類思想、生命之具體表現及歷史文化之承載者，同時也是民族情感認同之表徵（陳碧祥 2002）。語言除了是評估族群自我認同最基本的外顯條件外，語言也是一個族群存亡的關鍵，語言存在和語言學習是族群認同的重要基礎（徐超聖、李佳芬 2012）。對於客家族群而言，歷史上的省籍區分（閩、粵），加上國語政策、都市化過程的影響，使得客語使用情形逐年下降，成為客家族群所面臨的重大危機。1990 年代，鍾肇政提到：「若論客家危機，以當今言，恐莫過於母語的流失。客家人自來即有出外者慣常不敢說母語，隱藏客家人身分的習性。」（鍾肇政 1991）。類似上述的描述與提醒，在過去近二十年來不曾間斷，客家族群對於母語流失，以及文化斷層的現象，一直表現出相當程度的焦慮，不僅擔心自己的集體認同會逐漸淡化，更憂慮族群的存在要如何來確保（施正鋒 2002）。語言的流失與客家人對於自身的文化和族群認同感間的關聯性如何？是否喚起族群認同感可以減緩客語流失的情形？這些都是本文希望探討的現象。針對上述提出的分析議題，本文首先分析影響客語使用意願的因素，在社會環境因素方面，包括有都市化程度、語言接觸頻率、公事環境以及社會支持氛圍。個人因素包括年齡、配偶族群以及族群認同等會影響語言使用意願。因此，綜合上述討論，本文提出以下假說：

假說 1：周遭環境使用客語人口越多，越能夠提升客語使用意願

假說 2：公事客語無障礙環境越友善，越能夠提升客語使用意願

假說 3：社會氛圍越支持使用客語，越能夠提升客語使用意願

## （二）公領域與私領域客語使用

從文化權的角度分析，在民族國家發展過程中，弱勢語言如果得不到制度性的支持，其語言活力（ethnolinguistic vitality）會逐漸消滅，常被迫放棄母語並轉向使用強勢語言（Allard & Landry 1992: 224-26），例如 2000 年以前的客語發展。臺灣客家族群被形容成社會中的隱形人，較少以母語積極地參與社會和政治運動，這種發展有其歷史結構的因素，除了移民過程所塑造的不利影響外，民族國家建構過程中，一元化的語言文化政策扮演了關鍵性的角色（徐正光、蕭新煌 1995）。1988 年還我母語運動後，客家委員會的設立，廣播頻道、電視節目等公共資源分配的檢討與相關政策的制定，客家在公共領域現身亦提升了客家族群的自尊與認同。因此，客家族群面對的首要議題是「文化權」的恢復（張翰璧、柯瓊芳、黃祥芝 2016：3-4），尤其是語言權。

一般而言，客語的使用面臨內外兩種力量的影響，首先是外在強勢語言的影響，客語在台灣是明顯的弱勢，非客家人會說或會聽客語的比率很低，因此在公領域，包括公開場合、工作環境等都很少會使用客語交談。即便是客家人本身在彼此溝通上也鮮少使用客語。另外一種屬於內在力量，指的是無形的心理因素，迫使客家人變成隱形族群，慢慢放棄自己的語言，轉而學習、吸收他種強勢語言（呂嵩雁 2004）。此外，在私領域內部，則會因為家庭結構、婚配關係等因素逐漸使用其他語言作為溝通工具。為了進一步瞭解影響客家人在公領域及私領域使用客語的前置因素有哪些，確認公領域及私領域因素對於與個人使用客語意願之間的關係，本文提出以下假說：

假說 4：個人使用客語意願越強，越願意在公領域使用客語

假說 5：個人使用客語意願越強，越願意在私領域使用客語

### （三）族群認同與客語使用

從「寧賣祖宗田，毋忘祖宗言」這句客家諺語中，不難看出客家文化的內涵，體現了客家人對自己語言的文化自覺和祖先崇拜觀念，同時反映了客家話的文化功能，即情感功能、文化傳遞功能和族群認同功能。然而，客家人對於語言態度上經常存在兩個極端，強勢語言溝通以及母語保護的矛盾，一方面希望可以跟在地的強勢語言溝通以求謀生，一方面又希望能夠客語能夠永續傳承下去（嚴奇岩 2007）。客家人雖然體認客語傳承的重要性，但在其他強勢語言的壓迫下，並沒有使用客家話的習慣，即使是客家人之間用客家話的比率也偏低（楊文山 2004）。有關於族群語言生命力（*ethnolinguistic vitality*）研究發現，少數族群語言的使用動機在於人際關係中的語言使用經驗，語言使用行為與社會層面的語言支持以及族群語言認同有關（Hogg & Rigoli 1996），族群語言使用與族群認同有緊密關聯（Alba 1990）。客家族群的認同，以及客家人本身的能見度，一直是客家研究中重要的課題（張翰璧、張維安 2005）。在客家鄉鎮與非客家鄉鎮，對於客家族群的認同，皆以支持語言認定者稍多於支持血統認定者，這個現象凸顯了語言在族群認定的重要性，語言在客家族群認同中，比其他族群具有更重要的意義。客家族群的認同可以因客家語言的學習而加強。相對於血統認定是在出生時就確定、不可改變，以語言使用來提升族群認同有其發展的空間。然而，轉機之中也有危機，因為如果語言無法復興，則族群之認同也將受到影響（張維安 2004）。為了瞭解族群認同與客家語言使用之間的關係，本文提出以下假說：



假說 6a：族群認同越高，越願意在公領域使用客語

假說 6b：族群認同越高，越願意在私領域使用客語

假說 7a：族群認同會調節客語使用意願與公領域客語使用之間的關係

假說 7b：族群認同會調節客語使用意願與私領域客語使用之間的關係

#### （四）都市化程度與客語使用

過去研究指出少數族群語言使用與區域經濟成長是有關聯的（Sproull 1996），少數族群語言的地位也跟該區域成員的社經地位以及收入有關（Grin & Sfredo 1996）。當少數民族所居住的地區發生變化時，包括生計、土地利用、都市化或是其他類型的人口改變，都可能造成當地少數族群的潰散，進而變成族群文化及語言失去其地位。都市化的結果經常是讓少數民族不再以傳統生活方式維生，並背棄他們的語言（Saarikivi & Marten 2012）。臺灣文學作家陳映真認為，客語面臨的危機有三：第一為客家人階級較低，客語族群多為經濟弱勢，第二為閩客歧視嚴重，來源自歷史上的分類械鬥，第三在於臺灣的資本主義化，市場貨幣經濟發展造成傳統客家莊沒落（邱秀年紀錄 1989）。針對都市化與客語使用，本文提出以下假說：

假說 8a：都市化程度越高，在公領域使用客語的機會越低

假說 8b：都市化程度越高，在私領域使用客語的機會越低

假說 9a：都市化程度會調節客語使用意願與公領域客語使用之間的關係

假說 9b：都市化程度會調節客語使用意願與私領域客語使用之間的關係

### 三、研究方法與設計

#### (一) 研究設計

本文分析客委會「105 年度全國客家人口暨語言基礎資料調查」研究資料，該調查時間自 105 年 8 月 15 日開始執行至 105 年 12 月 15 日止完成，以臺閩地區為調查區域，採用電話訪問並使用電腦輔助電話訪問系統（Computer Assisted Telephone Interview）進行訪問。抽樣採分層隨機抽樣法進行抽樣，自各層（鄉鎮市區）以隨機抽樣法抽出樣本戶，再自抽樣樣本戶內所有同住民眾以戶中抽樣方式抽選一人進行訪問。先以 SPSS 10.0 軟體工具依據本文研究主題進行資料檢核以及剔除無效問卷。結構方程式模型（Structural equation modelling, SEM）是一種結合因素分析與路徑分析的統計分析方法，本研究採用的 SEM 分析工具為用 SmartPLS 2.0 軟體，以偏最小平方法（partial least squares, PLS），經由路徑模型分析潛在變項之間的關係，並對研究模型進行測量參數估計。在世代差異分析上，本研究以 SPSS 10.0 軟體的 ANOVA 統計方法加以分析，同時配合同質性檢定以及 Post Hoc 事後多重檢定，對客家人世代在客語認同、客語使用上的差異分析。資料樣本數共 1313 份，其中女性客家人 613 名、男性客家人 700 名，各佔 46.7%、53.3%。世代的樣本比例分別為「93~80 年」佔 3.5%、「79~74 年」佔 3.7%、「73~63 年」佔 11.3%、「62~53 年」佔 15.3%、「52~43 年」佔 29.1%、「42~33 年」佔 25.4%、「32 年以前」佔 11.6%。地理區域在北基宜佔 8.8%、桃竹苗佔 43.7%、中彰投佔 10.7%、雲嘉南佔 5.6%、高高屏佔 20.7%、花東離島佔 10.4%。

## (二) 潛在變項

表 1 潛在變項操作型定義及測量項目

潛在變項	操作型定義	測量項目
客語使用意願	客語使用意願是指填答者樂於使用客語並願意嘗試使用客語溝通	說客語對我是有益的 說客語對我是有價值的 我覺得說客語是愉快的事 未來我將持續說客語 未來我會嘗試多說客語
私領域客語使用	私領域客語使用是指填答者實際在私領域中使用客語溝通的情況，包括家庭以及親戚長輩的聚會場合	請問您在和子女交談說話時，使用客語的比重如何 請問您在和夫妻間說話時，使用客語的比重如何 請問您在和兄弟姊妹間說話時，使用客語的比重如何 請問您在與自己的父母親說話時，使用客語的比重如何 請問您在和親戚長輩相聚（包括公婆、妯娌）說話時，使用客語的比重如何
公領域客語使用	公領域客語使用是指填答者實際在公領域中使用客語溝通的情況，包括鄰里社區、上課、工作及與政府機關單位的場域	請問您在和社區鄰里生活交談說話時，使用客語的比重如何 請問您在和工作場所說話時，使用客語的比重如何 請問您在和政府機關單位、洽公時說話時，使用客語的比重如何
客語接觸	客語接觸頻率是指在日常	整體來說，跟去年比較起來，在

頻率	環境中，填答者可以接觸到客語的頻率	您日常生活中可以聽到客語的「機會」是增加還是減少 整體來說，跟去年比較起來，在您日常生活中說客語的「機會」是增加還是減少
客語公事環境	客語公事環境是指填答者感受在公共環境中使用客語的友善程度，也就是客語公事環境	請問您認為在政府機關單位洽公辦理各項業務時，使用客語的方便性是如何 請問您認為在醫院、大眾運輸工具等場所，使用客語的友善程度是如何
客語支持氛圍	客語支持氛圍是指填答者所處的社會環境的氣氛與情調，是否支持填答者使用客語，客語支持氛圍氛圍程度高低	我在意的人中，大多數支持我說客語。 我在意的人中，大多數認為我應該說客語 說母語是一種社會趨勢
都市化程度	根據人文區位資料，將客庄地區的城鎮加以分類，在重要人口變項上具有高度區辨力，可以代表客庄的都市化程度	城鎮類型（都會核心、工商市區、新興市鎮、傳統產業市鎮、低度發展市鎮、高齡化鄉鎮與偏遠鄉鎮）
客家認同	族群認同是指一個人認知歸屬於某一個特定的族群，是否願意對外表明為該族群一員	在初認識的朋友面前，您自我介紹時，會不會表明您的「客家人」身分？

## 四、研究結果與討論

### (一) 測量模式分析

測量模式分析 (measurement model analysis) 是檢驗所有測量問項 (measurement items) 是否正確且完整反映研究模式中的潛在變項 (latent variables)，以及檢驗測量問項與個別潛在變項之間的相關性。本文依據 Hulland (1999) 的評估準則建議進行測量模式的信度及效度分析，包括：(1) 個別項目的信度 (individual item reliability)、(2) 收斂效度 (convergent validity)、(3) 區別效度 (discriminant validity)。個別項目信度是評估測量問項對潛在變項的因素負荷量 (factor loading) 的多寡，因素負荷量太低對增加模式的解釋力有限，建議測量問項的因素負荷量應大於 0.7 (Hulland 1999)。表 2 顯示本研究所有潛在變項的測量問項之因素負荷量介於 0.68 到 0.95，表示除了客語支持氛圍的其中一個問項 (SU01) 較低之外，其餘測量問項的信度良好。

收斂效度是指量表中相同構念的測量問項，彼此之間相關聯的程度，換言之，測量相同構面的項目之間相關性高，則量表的收斂效度較佳。評估收斂效度的指標包括組成信度 (composite reliability, CR) 及平均變異萃取量 (average variance extracted, AVE) (Chiu, Hsu, & Wang, 2006; Fornell & Larcker, 1981)，潛在變項的組成信度是由所有測量問項的信度組成，表示潛在變項的內部一致性程度。組成信度的值愈高，表示潛在變項的內部一致性愈高，組成信度的值應大於 0.7。下表顯示本文各潛在變項的組成信度值從 0.87 到 0.91 均大於建議值，表示本研究所有潛在變項的內部一致性良好。潛在變項的平均變異抽取量，是計算潛在變項之各測量問項對該潛在變項的平均變異解釋力。平均變異抽

取量的值愈高，表示潛在變項的收斂效度愈高，學者建議平均變異抽取量的值應超過 0.5 (Fornell & Larcker 1981)。表 2 顯示本文各潛在變項的平均變異抽取量值，介於 0.65 到 0.82 均高於建議值。從上述的分析可以發現，本研究的潛在變項具有良好的收斂效度。

區別效度是檢測測量問項對於不同構面之間項的鑑別程度。換言之，當某一個潛在變項的測量問項和相同模式中其他潛在變項的測量問項不同的程度愈高，則潛在變項的區別效度愈高 (Hulland 1999)。Fornell 與 Larcker (1981) 建議可以使用潛在變項的平均變異抽取量平方根，以及潛在變項之間的相關係數值矩陣，來評估潛在變項之間是否具有區別效度。當各潛在變項的平均變異抽取量平方根，均大於其他不同潛在變項的相關係數，表示潛在變項之間具有區別效度。表 3 顯示本研究各潛在變項的平均變異抽取量平方根 (表格中對角線粗體數值)，均大於其他不同潛在變項的相關係數 (表格中非對角線數值)，顯示本研究各潛在變項之間具有區別效度。經過上述三個指標的評估可以確定，本研究模式中的潛在變項具有良好的信度及效度，可以進行潛在變項之間關係的假設考驗以及模式解釋力的推估。

表 2 潛在變項信度與效度分析

潛在變項	測量項目	負荷量	CR	AVE
客語使用意願	IN1	0.85	0.90	0.65
	IN2	0.81		
	IN3	0.73		
	IN4	0.82		
	IN5	0.82		
私領域客語使用	PR1	0.86	0.91	0.68

	PR2	0.82		
	PR3	0.89		
	PR4	0.79		
	PR5	0.77		
公領域客語使用	PU1	0.77	0.88	0.71
	PU2	0.87		
	PU3	0.88		
客語接觸頻率	CO1	0.85	0.90	0.82
	CO2	0.95		
客語公事環境	GO1	0.89	0.87	0.76
	GO2	0.86		
客語支持氛圍	SU1	0.68	0.87	0.70
	SU2	0.91		
	SU3	0.90		

表 3 潛在變項平均變異萃取量平方根與潛在變項之間相關係數值矩陣

潛在變項	CO	GO	IN	PU	PR	SU
客語接觸頻率	<b>0.90</b>	-	-	-	-	-
客語公事環境	0.19	<b>0.87</b>	-	-	-	-
客語使用意願	0.19	0.22	<b>0.81</b>	-	-	-
公領域客語使用	0.24	0.39	0.42	<b>0.84</b>	-	-
私領域客語使用	0.23	0.20	0.52	0.64	<b>0.83</b>	-
客語支持氛圍	0.20	0.22	0.71	0.42	0.46	<b>0.84</b>

註：對角線粗體數值為各潛在變項之平均變異抽取量平方根；非對角線數值為潛在變項之間的相關係數值

## (二) 結構模式分析

結構模式分析 (structural model analysis) 的評估主要是檢驗研究模式中潛在變項之間的路徑係數以及 R 平方值。路徑係數代表潛在變項之間關係的強度與方向，而 R 平方值是指外生變數 (exogenous variable) 對於內生變數 (endogenous variable) 所能解釋變異量的百分比，代表研究模型的預測能力。路徑係數與 R 平方值共同顯示出結構模式與實徵資料的契合程度。圖 1 總結本研究結構模式分析的結果，在每一條路徑上面呈現路徑係數 (顯著的路徑以星號標示不同的顯著水準)，並且在每一個內生變數的下方呈現 R 平方值。表 4 整理潛在變項之間的路徑係數值、t 值、p 值及假設考驗的結果。

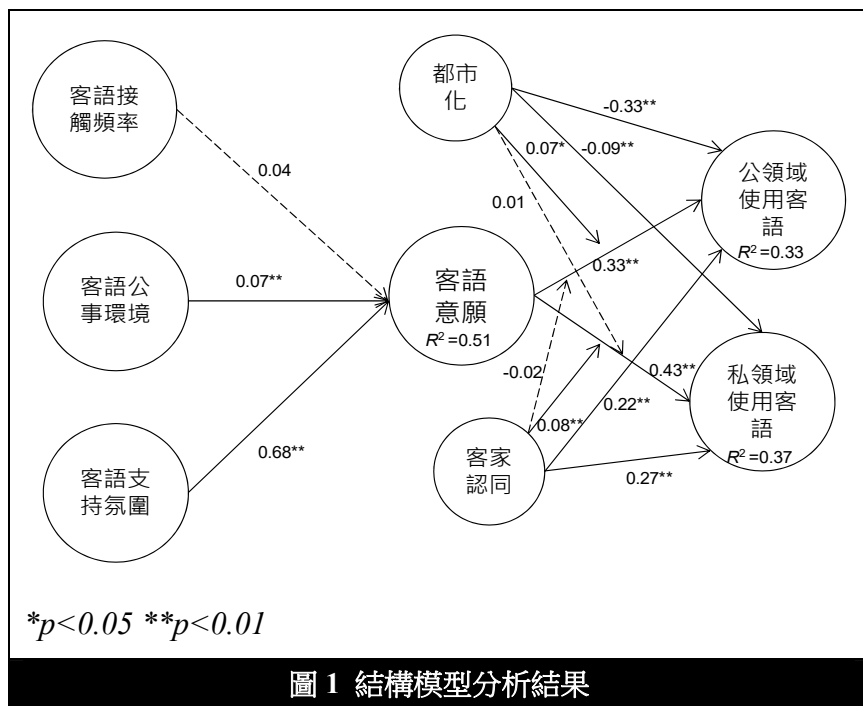


圖 1 結構模型分析結果



從表 4 可知，假說 2、3、4、5、6a、6b、7b、8a、8b、9a 達到顯著水準。首先，本研究發現客語公事環境對客語使用意願具有顯著的直接影響，在客語使用態度與行為模式中，客語公事環境友善，可以提升客語使用意願。客家委員會為尊重多元文化，依據客家基本法第六條及第九條規定，自民國 92 年起逐年修訂「客家委員會推行公事客語無障礙環境補助作業要點」，推動公事客語無障礙環境，有助於促進客語重返公共領域。其次，客語支持氛圍對客語使用意願具有顯著的直接影響，當公共場所多以客語為主要使用語言，社會普遍支持民眾使用客語，強化客語使用支持氛圍，可以提升客語使用意願。第三，客語使用意願對於實際在公、私領域使用客語具有顯著的直接影響。也就說當個人具有使用客語之尊嚴和自信，有強烈的客語使用意願，則實際在公領域及私領域使用客語的意願將提升。第四，客家認同與公、私領域使用客語具有顯著的直接影響，個人族群認同越高，越願意在公領域及私領域使用客語。本研究另一項重要的研究成果是以量化分析的角度，確認都市化程度越高，將負向影響公領域及私領域中客語的使用。當客庄地區的都市化程度越高，將深度影響客家族群使用客語的意願，無論是公領域或是私領域皆然。雖然客語使用意願對於實際在公、私領域使用客語都具有顯著的直接影響，但是都市化程度會影響客語使用意願對於實際在公領域使用客語的程度。都市化程度可以調節使用客語意願與在公領域使用客語之間的關係，而使用客語意願與在私領域使用客語之間的關係，則受到個人族群認同的調節影響。雖然過去研究指出客語使用受到外在強勢語言的影響，非客家人會說或會聽客語的比率很低，因此在公開場合、工作環境等都很少會使用客語交談，無形的心理因素，迫使客家人變成隱形族群，慢慢放棄自己的語言。不過假說 1 未達顯著水準，表示周遭客語使用頻繁，也就是客語

使用情境與客語使用意願沒有直接關係。假說 7a 未達顯著水準，表示個人族群認同不能調節使用客語意願與在公領域使用客語之間的關係。假說 9b 未達顯著水準，表示都市化程度不能調節使用客語意願與在私領域使用客語之間的關係。PLS 是以迴歸分析為基礎的結構方程式，以檢驗內生變數的 R 平方值，來評估模式的適合度 (model goodness-of-fit)。如圖 1 所示，本研究模式中客語使用意願、公領域客語使用及私領域客語使用三個內生變數的 R 平方值，分別為 0.51、0.33、0.37。換言之，客語公事環境友善和客語使用支持氛圍大約可以解釋客語使用意願 51% 的變異；客語使用意願、客家族群認同及都市化程度可以解釋公領域使用客語 33% 的變異；客語使用意願、客家族群認同及都市化程度可以解釋私領域使用客語 37% 的變異。由於研究模式解釋客語使用意願及公私領域使用客語均達 33% 以上，表示研究模式對客語使用意願及實際使用狀況具有良好的預測及解釋力。

表 4 路徑係數及假設考驗結果

假說	路 徑	路徑係數	t 值	p 值	結果
1	客語接觸頻率→客語使用意願	.038	1.129	---	拒絕
2	客語公事環境→客語使用意願	.069	2.530	<0.05	成立
3	客語支持氛圍→客語使用意願	.684	22.359	<0.01	成立
4	客語使用意願→公領域使用客語	.328	11.861	<0.01	成立
5	客語使用意願→私領域使用客語	.429	13.807	<0.01	成立
6a	客家認同→公領域使用客語	.216	6.728	<0.01	成立
6b	客家認同→私領域使用客語	.267	8.071	<0.01	成立
7a	客家認同 M→使用意願與公領域	-.021	0.786	---	拒絕
7b	客家認同 M→使用意願與私領域	.077	2.688	<0.01	成立
8a	都市化程度→公領域使用客語	-.329	12.841	<0.01	成立
8b	都市化程度→私領域使用客語	-.089	2.880	<0.01	成立
9a	都市化程度 M→使用意願與公領域	.068	2.027	<0.05	成立
9b	都市化程度 M→使用意願與私領域	.005	0.142	---	拒絕

### (三) ANOVA 世代分析

單因子變異數分析 (one way ANOVA) 的評估主要是檢驗研究模式中類別變數 (客家族群世代) 對於客語的認同及使用上是否有顯著差異。首先進行同質檢定, 在單因子變異數分析前, 先進行 Levene's 檢定 (變異數同質性檢定), 表示不同世代的組內變異數要同質, 也就是組內離散程度相似。同質性檢定結果只有「我覺得說客語是愉快的事」、「私領域客語使用」、「說客語對我是有益的」、「我在意的人中, 大多數支持我說客語」、「說客語對我是有價值的」、「未來我會嘗試多說客語」沒有顯著差異, 表示具有組內同質性, 將支持未來 ANOVA 檢定的顯著差異性是來自於平均數, 而非變異數。

表 5 變異數同質性檢定

	Levene 統計量	分子 自由度	分母 自由度	顯著性
我覺得說客語是愉快的事	.160	6	1306	.987
私領域客語使用	.937	6	1040	.467
說客語對我是有益的	1.030	6	1306	.404
我在意的人中, 大多數支持我說客語	1.104	6	1306	.358
說客語對我是有價值的	1.372	6	1306	.223
未來我會嘗試多說客語	1.923	6	1306	.074
公領域客語使用	3.828	6	1087	.001
說母語是一種社會趨勢	4.197	6	1306	.000
未來我願意參加客語課程	4.349	6	1306	.000
請問您與母親之間交談使用客語的情形如何?	4.995	6	1306	.000
我在意的人中, 大多數認為我應該說客語	5.111	6	1306	.000

請問您與父親之間交談使用客語的情形如何？	5.564	6	1306	.000
我認為說客語完全在我的掌握之中	8.917	6	1306	.000
未來我將持續說客語	10.353	6	1306	.000
我覺得說客語很容易	11.817	6	1306	.000
我有足夠的能力去說客語	15.805	6	1306	.000
客語說的能力－全體	17.813	6	1306	.000
客語聽的能力－全體	35.999	6	1306	.000

單因子變異數分析檢定結果顯示不同世代對於客語使用及認同的看法有顯著差異，包括「我覺得說客語是愉快的事」、「私領域客語使用」、「說客語對我是有益的」、「我在意的人中，大多數支持我說客語」、「說客語對我是有價值的」、「未來我會嘗試多說客語」等。

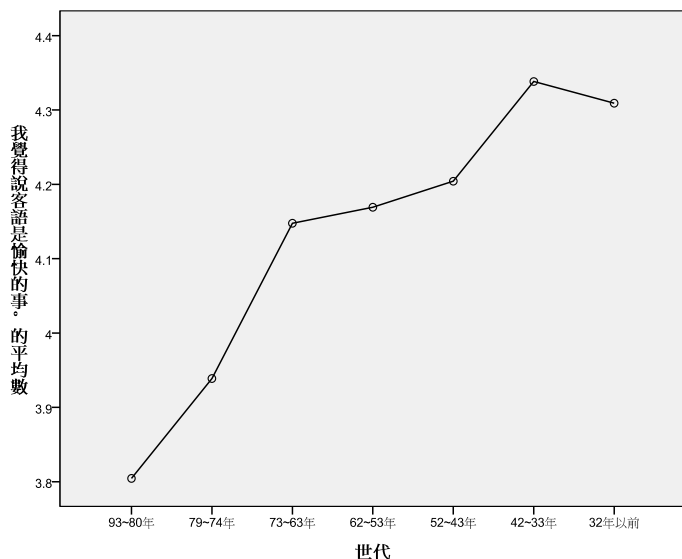
表 6 ANOVA 分析

		平方和	自由度	平均平方和	F	顯著性
我覺得說客語是愉快的事。	組間	19.068	6	3.178	7.652	.000
	組內	542.366	1306	.415		
	總和	561.433	1312			
私領域客語使用	組間	276.916	6	46.153	36.750	.000
	組內	1306.081	1040	1.256		
	總和	1582.997	1046			
說客語對我是有益的。	組間	9.903	6	1.651	3.619	.001
	組內	595.593	1306	.456		
	總和	605.496	1312			

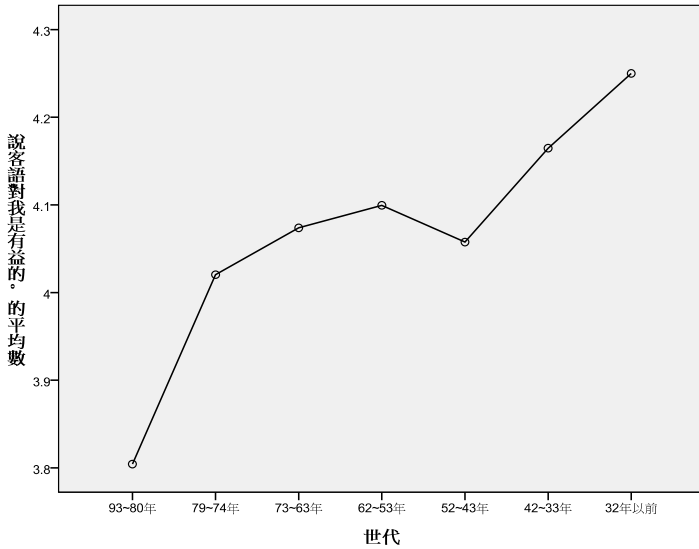
我在意的人中，大多數支持我說客語。	組間	27.523	6	4.587	7.712	.000
	組內	776.837	1306	.595		
	總和	804.359	1312			
說客語對我是有價值的。	組間	11.054	6	1.842	3.784	.001
	組內	635.810	1306	.487		
	總和	646.864	1312			
未來我會嘗試多說客語。	組間	32.611	6	5.435	9.155	.000
	組內	775.303	1306	.594		
	總和	807.913	1312			

Post Hoc 檢定，事後多重比較，如果檢定發現不同世代的客家族群在客語使用在整體上具有差異時，可以兩兩檢定那些世代有差異，找出那些世代具有差異性，檢定方法為 Fisher's LSD (Least Significant Difference)法，詳細數據請參閱附錄。

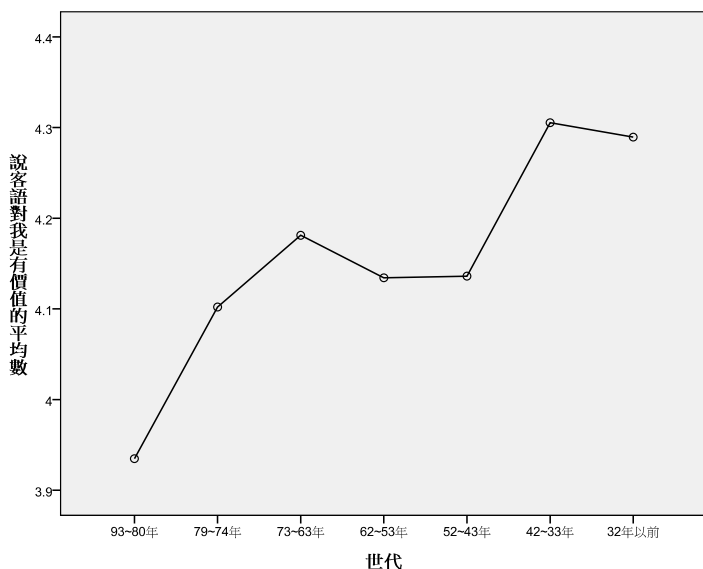
分析結果顯示在「我覺得說客語是愉快的事」方面，「93~80年」、「79~74年」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 3.80、3.94，表示對於說客語是愉快的事是稍微同意。「73~63年」、「62~53年」、「52~43年」三個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.15、4.17、4.20，表示同意說客語是愉快的事。「42~33年」、「32年以前」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.34、4.31，表示較為同意說客語是愉快的事。



在「說客語對我是有益的」方面，「93~80年」、「79~74年」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 3.80、4.02，表示對於說客語對我是有益的是稍微同意。「73~63年」、「62~53年」、「52~43年」三個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.07、4.10、4.06，表示同意說客語對我是有益的。「42~33年」、「32年以前」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.16、4.25，表示較為同意說客語對我是有益的。

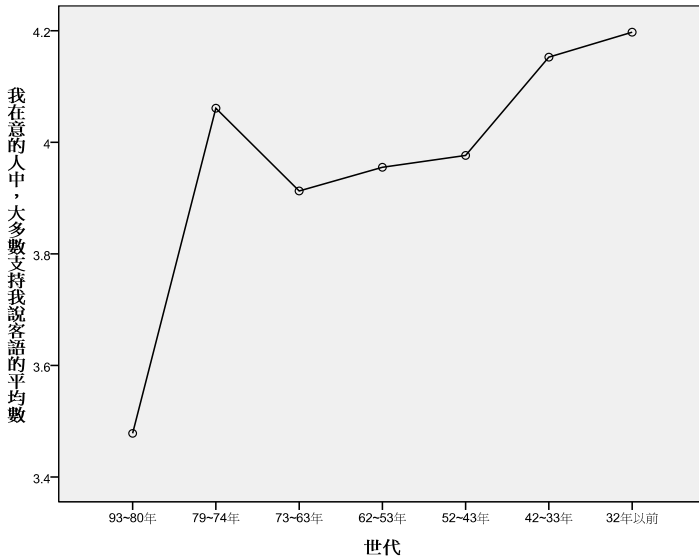


在「說客語對我是有價值的」方面，「93~80年」、「79~74年」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 3.93、4.10，表示對於說客語對我是有價值的是稍微同意。「73~63年」、「62~53年」、「52~43年」三個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.18、4.13、4.14，表示同意說客語對我是有價值的。「42~33年」、「32年以前」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.29、4.19，表示較為同意說客語對我是有價值的。

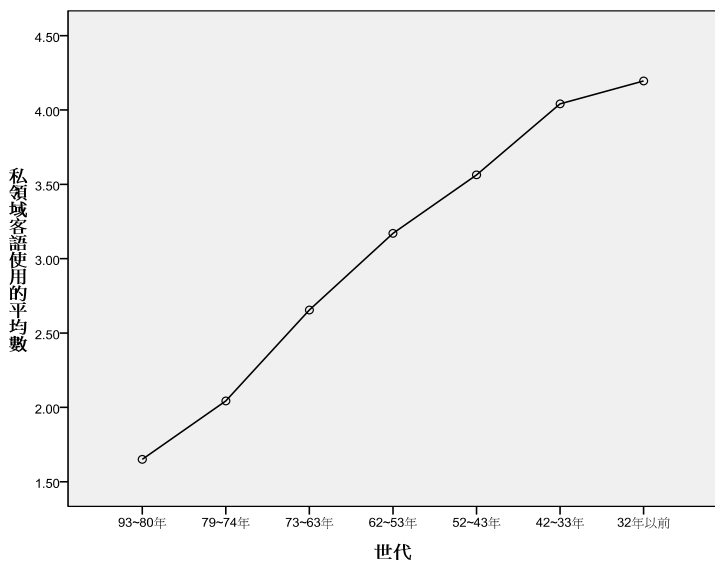


在「我在意的人中，大多數支持我說客語」方面，「93~80年」與其他世代都呈現顯著差異，平均數為 3.48，表示僅稍微同意支持說客語的氛圍。「79~74年」、「73~63年」、「62~53年」、「52~43年」三個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.06、3.91、3.96、3.98，表示同意支持說客語的氛圍。「42~33年」、「32年以前」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.16、4.25，表示較為同意支持說客語的氛圍。

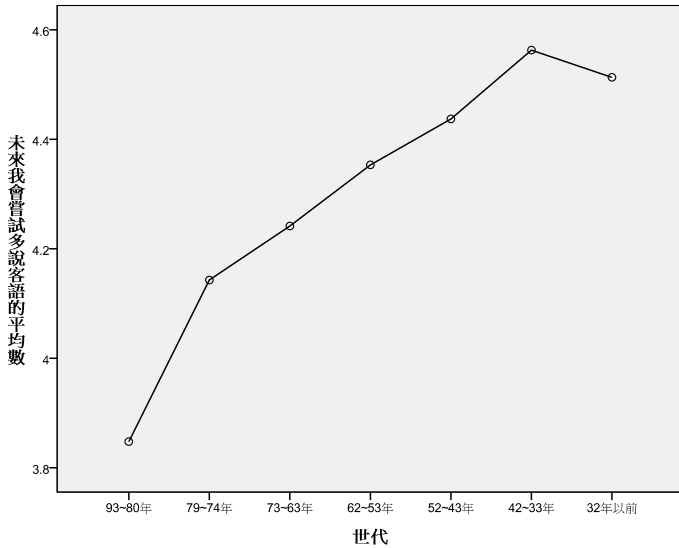




結果顯示在「私領域客語使用」方面，「93~80年」、「79~74年」、「73~63年」三個世代是沒有差異的，平均數分別為 1.65、2.04、2.65，表示在私領域幾乎不講客語或是少數講客語。「62~53年」、「52~43年」與其他不同世代均有顯著差異，平均數分別為 3.17、3.56，表示在私領域約一半講客語。「42~33年」、「32年以前」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.04、4.20，表示在私領域大多數講客語。



在「未來我會嘗試多說客語」方面，「93~80年」、「79~74年」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 3.85、4.14，表示稍微同意未來會嘗試多說客語。「73~63年」、「62~53年」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.24、4.35，表示同意未來會嘗試多說客語。「62~53年」、「52~43年」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.35、4.44，表示更加同意未來會嘗試多說客語。「42~33年」、「32年以前」二個世代是沒有差異的，平均數分別為 4.56、4.51，接近非常同意未來會嘗試多說客語。



綜合以上分析，本文提出在客語認同方面，可以區分成為三種不同世代，第一類是「93~80年」、「79~74年」，第二類是「73~63年」、「62~53年」、「52~43年」，第三類是「42~33年」、「32年以前」，三類型的世代顯示客語認同上有明顯的差異，民國42以前出生的客家人是最認同客家語，認為說客家話是有價值、有益的而且是愉快的。在客語使用方面，世代區隔就有不同，在「私領域客語使用」方面，研究結果發現民國63以後出生的客家人，就很少在私領域，例如和家人、親戚使用客家話交談，幾乎不講客語或是少數講客語。民國42以前出生的客家人就有不錯的客語使用經驗，在私領域大多數講客語。在「未來我會嘗試多說客語」方面，雖然世代之間有差異，但幾乎都願意未來嘗試說客語。

## 五、結論

### (一) 理論意涵

多元文化主義對於語言權的主張，指的是可以自由選擇在各種公眾及非公眾領域使用哪種語言（Patten 2001）。然而，「自由選擇」的意涵，除了是個人的選擇權外，還應包括友善環境的推動，行動者可以無礙的選擇。建置母語自然且多元學習環境，建立「公事語言」制度，推動公事客語無障礙環境，提升客語能見度等（羅肇錦 2014），就是有善環境的要素。

在客語使用態度與行為模式中，本研究發現客語公事環境友善以及強化客語使用支持氛圍都可以提升客語使用意願。而個人使用客語意願越強，越願意在公領域及私領域使用客語。個人族群認同在客語使用上也扮演重要影響角色，對族群認同感越強的客家人，越願意在公領域及私領域使用客語。

本研究也提出另一項重要的發現，個人族群認同可以調節使用客語意願與在私領域使用客語之間的關係，當個人族群認同越強，則客語使用意願會更影響客家人在私領域使用客語的頻率。影響族群語言生命力（*ethnolinguistic vitality*）的維繫，除了少數族群語言的使用動機，人際關係中的語言使用經驗外，語言使用行為與社會層面的語言支持和族群語言認同密切相關（Hogg & Rigoli 1996; Alba 1990）。

此外，過去鮮少在語言使用研究提出的都市化程度，在本研究中也透過結構方程式模型分析中，清楚釐清其扮演的直接影響角色，同時都市化程度具有負向影響公領域及私領域中客語的使用的影響力以及都市化程度可以調節使用客語意願與在公領域使

用客語之間的關係，也就是說在都市化程度高的地方，客語使用意願會更強烈影響在公領域使用客語的頻率。

在世代差異分析上，本文可以大致將客家人的語言使用及認同的世代區分為三大類型，民國 74 年以後出生的客家人、民國 43 年至 73 年出生的客家人，以及民國 42 年以前出生的客家人，這三類型的客家人世代在客語認同、客語使用上都有明顯的差異，民國 42 以前出生的客家人是最認同客家語，也最願意繼續說客家話的世代，而民國 74 年以後出生的客家人無論在環境上的感受，或是客語的使用意願都認為要將客語傳承是不容易的。造成三個世代客語使用的差異，除了國家政策，社區和家庭的語言使用方式有是重要的因素。三個世代比較起來，民國 42 以前出生的客家人，社區和家庭中使用客語的頻率高於其他兩個世代，而年輕一代（民國 74 年以後出生的客家人）在社區和家庭中使用客語的頻率最低。

## （二）實務意涵

母語教育在過去 15 年，成為世界上大部分地區越來越流行的語言政策，而且自 1953 年以來教科文組織一直透過政策宣誓母語教育的重要性，並補助相關活動。然而，不論是 OECD、歐盟、聯合國教科文組織等的做法，都是宣示意義大於實質政策。畢竟，語言規劃是對語言資源的權力分配（Fishman 1980），必須在國家主權架構下進行重分配。這些重分配都涉及「語言規劃」的未來性。Ruiz（1984；轉引自黃宣範 1995：337）提出語言規劃的三個方針（orientation）：1）把語言當作問題：訂定語言政策的目的是在解決語言的「問題」，解決多種語言所帶來的問題。2）把語言當作權利：保留及使用自己的母語是一種公民權，免於因語言而受

歧視之權利。3) 把語言當作資源：把弱勢族群的語言當成是社會或國家的資源，重視其發展，使之成為社會或國家發展的重要資源之一。在國家政策的層次上，必須要語言規劃的願景，才能制訂短、中、長期目標與策略。

根據 OECD 和歐盟的例子，沒有實際的管轄權，就無法完成的法制化，具體推動母語／族語教育。歐盟雖是多元語言與語言多樣性的堅定支持者，但並沒不擁有「在教育內容或者單一國的語言政策方面的管轄權限」，只能採取鼓勵的方式，透過舉辦活動達到宣誓效用。歐洲語言日是在 9 月 26 日舉行的年度活動。慶祝歐盟語言的多樣性。利用這一個機會，希望達到以下的目的：1) 提高民眾對各種歐洲語言的認識，2) 促進文化和語言多樣性的發展，3) 鼓勵各年齡層的人學習語言<sup>1</sup>。不論是 OECD 或是歐盟這些跨國組織，雖然都宣誓要維持文化和語言的多元性，但是因管轄權限不及單一國家的教育政策，大多只能舉辦宣誓性的活動，取代實質的政策規劃與推動。

從艾努語和毛利語復振的例子，可以發現「族語學習家庭化、部落化、社區化」的趨勢，而且必須是由下而上的運動發展過程。換言之，族群意識的喚起（喚起族群對母語學習的重視），先於語言的復振，因為家庭和部落社區比學校更是基本的語言保存或復興基地。張學謙（2003）明確指出學校母語教育的三個限制：1) 不是語言保存的最關鍵因素；2) 學校的母語教育太晚也太少；3) 無法達成溝通外的功能。例如語言巢的建立，是將出生到 6 歲的幼童放在社會性支持系統的母語環境中，而非學校系統。換言之，語言巢的成功在於語言社區（speech community）（包括社會文化系統）加上語言家庭的完整母語環境，而非經由教育體系由上而

---

<sup>1</sup> [http://ec.europa.eu/languages/opportunities/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/languages/opportunities/index_en.htm)。2016/4/15 查詢。

下的政策所創造出來的。必須建立一個支持性的社會文化系統 (Savage 2007)<sup>2</sup>。只有社區合作，才能發展有效而可行的政策以拯救即將消失的語言。

在法制層次上，參考《原住民族基本法》第九條：「政府應設置原住民語言研究發展專責單位，並辦理族語能力驗證制度，積極推動語言發展」，建置客語發展的專責單位，處理客語文字化、客語認證以及師資培育的工作。在客語推動上，首重喚起客家族群的語言榮耀感，建立完整的社會支持體系（家庭、社區），透過語言巢的方式，以日常生活為基礎，支撐未來教育體系中的母語教學，達到推動客語使用和發展的目的。

自 2019 年《國家語言法》公布施行後，除了學校系統的師資培育和語言資料庫的建置，最重要的是喚起年輕人的族群光榮感和認同。務實的作法是經由「客家」參與台灣多元文化社會的建構，例如參與原住民的爭取統領領域的運動、平埔族的正名運動，甚至台灣社會弱勢團體的社會運動。透過參與其他族群和團體的運動或是活動，凝聚跨越不同族群或是團體的集體情感，以建立客家在台灣社會的主體性和認同，創造年輕人使用族群語言的環境。

---

<sup>2</sup> <http://www.geolinguistics.org/geo35/GEO-35-Savage-Ainu-article.doc.pdf>。2016/4/16 查詢。

## 附錄

## 事後(Post Hoc)多重比較

LSD

依變數	(I) 世代	(J) 世代	平均差異 (I-J)	標準誤	顯著性	95%信賴區間	
						下界	上界
我覺得說客語 是愉快的事。	93~80 年	79~74 年	-.134	.132	.310	-.39	.13
		73~63 年	-.343	.109	.002	-.56	-.13
		62~53 年	-.365	.105	.001	-.57	-.16
		52~43 年	-.400	.101	.000	-.60	-.20
		42~33 年	-.534	.101	.000	-.73	-.34
		32 年以前	-.505	.108	.000	-.72	-.29
	79~74 年	93~80 年	.134	.132	.310	-.13	.39
		73~63 年	-.209	.106	.049	-.42	.00
		62~53 年	-.230	.103	.025	-.43	-.03
		52~43 年	-.265	.098	.007	-.46	-.07
		42~33 年	-.400	.099	.000	-.59	-.21
		32 年以前	-.370	.106	.000	-.58	-.16
	73~63 年	93~80 年	.343	.109	.002	.13	.56
		79~74 年	.209	.106	.049	.00	.42
		62~53 年	-.022	.070	.758	-.16	.12
		52~43 年	-.057	.062	.364	-.18	.07
		42~33 年	-.191	.063	.003	-.32	-.07
		32 年以前	-.162	.074	.030	-.31	-.02
62~53 年	93~80 年	.365	.105	.001	.16	.57	
	79~74 年	.230	.103	.025	.03	.43	
	73~63 年	.022	.070	.758	-.12	.16	
	52~43 年	-.035	.056	.533	-.15	.08	



	42~33 年	-.169	.058	.003	-.28	-.06	
	32 年以前	-.140	.069	.043	-.28	.00	
52~43 年	93~80 年	.400	.101	.000	.20	.60	
	79~74 年	.265	.098	.007	.07	.46	
	73~63 年	.057	.062	.364	-.07	.18	
	62~53 年	.035	.056	.533	-.08	.15	
	42~33 年	-.134	.048	.006	-.23	-.04	
	32 年以前	-.105	.062	.089	-.23	.02	
42~33 年	93~80 年	.534	.101	.000	.34	.73	
	79~74 年	.400	.099	.000	.21	.59	
	73~63 年	.191	.063	.003	.07	.32	
	62~53 年	.169	.058	.003	.06	.28	
	52~43 年	.134	.048	.006	.04	.23	
	32 年以前	.029	.063	.644	-.09	.15	
32 年以前	93~80 年	.505	.108	.000	.29	.72	
	79~74 年	.370	.106	.000	.16	.58	
	73~63 年	.162	.074	.030	.02	.31	
	62~53 年	.140	.069	.043	.00	.28	
	52~43 年	.105	.062	.089	-.02	.23	
	42~33 年	-.029	.063	.644	-.15	.09	
私領域客語使用	93~80 年	79~74 年	-.39286	.63535	.536	-1.6396	.8539
		73~63 年	-1.00437	.57110	.079	-2.1250	.1163
		62~53 年	-1.52041	.56692	.007	-2.6328	-4.080
		52~43 年	-1.91380	.56375	.001	-3.0200	-.8076
		42~33 年	-2.39131	.56399	.000	-3.4980	-1.2846
		32 年以前	-2.54524	.56915	.000	-3.6620	-1.4284
		79~74 年	93~80 年	.39286	.63535	.536	-.8539
		73~63 年	-.61151	.31921	.056	-1.2379	.0149

	62~53 年	-1.12756	.31166	.000	-1.7391	-.5160
	52~43 年	-1.52095	.30587	.000	-2.1211	-.9208
	42~33 年	-1.99845	.30630	.000	-2.5995	-1.3974
	32 年以前	-2.15238	.31571	.000	-2.7719	-1.5329
73~63 年	93~80 年	1.00437	.57110	.079	-.1163	2.1250
	79~74 年	.61151	.31921	.056	-.0149	1.2379
	62~53 年	-.51605	.14008	.000	-.7909	-.2412
	52~43 年	-.90943	.12667	.000	-1.1580	-.6609
	42~33 年	-1.38694	.12771	.000	-1.6375	-1.1363
	32 年以前	-1.54087	.14886	.000	-1.8330	-1.2488
62~53 年	93~80 年	1.52041	.56692	.007	.4080	2.6328
	79~74 年	1.12756	.31166	.000	.5160	1.7391
	73~63 年	.51605	.14008	.000	.2412	.7909
	52~43 年	-.39339	.10622	.000	-.6018	-.1850
	42~33 年	-.87090	.10746	.000	-1.0818	-.6600
	32 年以前	-1.02482	.13190	.000	-1.2836	-.7660
52~43 年	93~80 年	1.91380	.56375	.001	.8076	3.0200
	79~74 年	1.52095	.30587	.000	.9208	2.1211
	73~63 年	.90943	.12667	.000	.6609	1.1580
	62~53 年	.39339	.10622	.000	.1850	.6018
	42~33 年	-.47751	.08927	.000	-.6527	-.3023
	32 年以前	-.63143	.11756	.000	-.8621	-.4008
42~33 年	93~80 年	2.39131	.56399	.000	1.2846	3.4980
	79~74 年	1.99845	.30630	.000	1.3974	2.5995
	73~63 年	1.38694	.12771	.000	1.1363	1.6375
	62~53 年	.87090	.10746	.000	.6600	1.0818
	52~43 年	.47751	.08927	.000	.3023	.6527
	32 年以前	-.15393	.11868	.195	-.3868	.0789

	32年以前 93~80年	2.54524	.56915	.000	1.4284	3.6620
	79~74年	2.15238	.31571	.000	1.5329	2.7719
	73~63年	1.54087	.14886	.000	1.2488	1.8330
	62~53年	1.02482	.13190	.000	.7660	1.2836
	52~43年	.63143	.11756	.000	.4008	.8621
	42~33年	.15393	.11868	.195	-.0789	.3868
說客語對我是 有益的。	93~80年 79~74年	-.216	.139	.119	-.49	.06
	73~63年	-.269	.114	.018	-.49	-.05
	62~53年	-.295	.110	.008	-.51	-.08
	52~43年	-.253	.105	.016	-.46	-.05
	42~33年	-.360	.106	.001	-.57	-.15
	32年以前	-.446	.114	.000	-.67	-.22
79~74年	93~80年	.216	.139	.119	-.06	.49
	73~63年	-.053	.111	.631	-.27	.16
	62~53年	-.079	.108	.462	-.29	.13
	52~43年	-.037	.102	.717	-.24	.16
	42~33年	-.144	.103	.163	-.35	.06
	32年以前	-.230	.111	.039	-.45	-.01
73~63年	93~80年	.269	.114	.018	.05	.49
	79~74年	.053	.111	.631	-.16	.27
	62~53年	-.026	.073	.725	-.17	.12
	52~43年	.016	.065	.803	-.11	.14
	42~33年	-.091	.067	.172	-.22	.04
	32年以前	-.176	.078	.024	-.33	-.02
62~53年	93~80年	.295	.110	.008	.08	.51
	79~74年	.079	.108	.462	-.13	.29
	73~63年	.026	.073	.725	-.12	.17
	52~43年	.042	.059	.476	-.07	.16

	42~33 年	-.065	.060	.280	-.18	.05
	32 年以前	-.150	.073	.038	-.29	-.01
52~43 年	93~80 年	.253	.105	.016	.05	.46
	79~74 年	.037	.102	.717	-.16	.24
	73~63 年	-.016	.065	.803	-.14	.11
	62~53 年	-.042	.059	.476	-.16	.07
	42~33 年	-.107	.051	.034	-.21	-.01
	32 年以前	-.192	.065	.003	-.32	-.07
42~33 年	93~80 年	.360	.106	.001	.15	.57
	79~74 年	.144	.103	.163	-.06	.35
	73~63 年	.091	.067	.172	-.04	.22
	62~53 年	.065	.060	.280	-.05	.18
	52~43 年	.107	.051	.034	.01	.21
	32 年以前	-.085	.066	.197	-.21	.04
32 年以前	93~80 年	.446	.114	.000	.22	.67
	79~74 年	.230	.111	.039	.01	.45
	73~63 年	.176	.078	.024	.02	.33
	62~53 年	.150	.073	.038	.01	.29
	52~43 年	.192	.065	.003	.07	.32
	42~33 年	.085	.066	.197	-.04	.21
我在意的人 中，大多數支 持我說客語。	93~80 年	-.583	.158	.000	-.89	-.27
	79~74 年	-.434	.130	.001	-.69	-.18
	73~63 年	-.477	.126	.000	-.72	-.23
	62~53 年	-.498	.120	.000	-.73	-.26
	42~33 年	-.674	.121	.000	-.91	-.44
	32 年以前	-.719	.130	.000	-.97	-.46
79~74 年	93~80 年	.583	.158	.000	.27	.89
	73~63 年	.148	.127	.243	-.10	.40

	62~53 年	.106	.123	.388	-.14	.35
	52~43 年	.085	.117	.469	-.14	.31
	42~33 年	-.091	.118	.438	-.32	.14
	32 年以前	-.136	.127	.283	-.38	.11
73~63 年	93~80 年	.434	.130	.001	.18	.69
	79~74 年	-.148	.127	.243	-.40	.10
	62~53 年	-.042	.083	.611	-.21	.12
	52~43 年	-.064	.074	.393	-.21	.08
	42~33 年	-.240	.076	.002	-.39	-.09
	32 年以前	-.285	.089	.001	-.46	-.11
62~53 年	93~80 年	.477	.126	.000	.23	.72
	79~74 年	-.106	.123	.388	-.35	.14
	73~63 年	.042	.083	.611	-.12	.21
	52~43 年	-.021	.067	.752	-.15	.11
	42~33 年	-.197	.069	.004	-.33	-.06
	32 年以前	-.242	.083	.004	-.40	-.08
52~43 年	93~80 年	.498	.120	.000	.26	.73
	79~74 年	-.085	.117	.469	-.31	.14
	73~63 年	.064	.074	.393	-.08	.21
	62~53 年	.021	.067	.752	-.11	.15
	42~33 年	-.176	.058	.002	-.29	-.06
	32 年以前	-.221	.074	.003	-.37	-.08
42~33 年	93~80 年	.674	.121	.000	.44	.91
	79~74 年	.091	.118	.438	-.14	.32
	73~63 年	.240	.076	.002	.09	.39
	62~53 年	.197	.069	.004	.06	.33
	52~43 年	.176	.058	.002	.06	.29
	32 年以前	-.045	.075	.554	-.19	.10

32 年以前	93~80 年	.719	.130	.000	.46	.97	
	79~74 年	.136	.127	.283	-.11	.38	
	73~63 年	.285	.089	.001	.11	.46	
	62~53 年	.242	.083	.004	.08	.40	
	52~43 年	.221	.074	.003	.08	.37	
	42~33 年	.045	.075	.554	-.10	.19	
說客語對我是 有價值的。	93~80 年	79~74 年	-.167	.143	.243	-.45	.11
		73~63 年	-.246	.118	.036	-.48	-.02
		62~53 年	-.200	.114	.080	-.42	.02
		52~43 年	-.201	.109	.065	-.41	.01
		42~33 年	-.371	.110	.001	-.59	-.16
		32 年以前	-.355	.117	.003	-.59	-.12
79~74 年	93~80 年	.167	.143	.243	-.11	.45	
	73~63 年	-.079	.115	.491	-.30	.15	
	62~53 年	-.032	.111	.772	-.25	.19	
	52~43 年	-.034	.106	.748	-.24	.17	
	42~33 年	-.203	.107	.057	-.41	.01	
	32 年以前	-.187	.115	.102	-.41	.04	
73~63 年	93~80 年	.246	.118	.036	.02	.48	
	79~74 年	.079	.115	.491	-.15	.30	
	62~53 年	.047	.075	.534	-.10	.19	
	52~43 年	.045	.067	.504	-.09	.18	
	42~33 年	-.124	.069	.071	-.26	.01	
	32 年以前	-.108	.080	.179	-.27	.05	
62~53 年	93~80 年	.200	.114	.080	-.02	.42	
	79~74 年	.032	.111	.772	-.19	.25	
	73~63 年	-.047	.075	.534	-.19	.10	
	52~43 年	-.002	.061	.976	-.12	.12	

	42~33 年	-.171	.062	.006	-.29	-.05
	32 年以前	-.155	.075	.039	-.30	-.01
52~43 年	93~80 年	.201	.109	.065	-.01	.41
	79~74 年	.034	.106	.748	-.17	.24
	73~63 年	-.045	.067	.504	-.18	.09
	62~53 年	.002	.061	.976	-.12	.12
	42~33 年	-.169	.052	.001	-.27	-.07
	32 年以前	-.153	.067	.022	-.28	-.02
42~33 年	93~80 年	.371	.110	.001	.16	.59
	79~74 年	.203	.107	.057	-.01	.41
	73~63 年	.124	.069	.071	-.01	.26
	62~53 年	.171	.062	.006	.05	.29
	52~43 年	.169	.052	.001	.07	.27
	32 年以前	.016	.068	.816	-.12	.15
32 年以前	93~80 年	.355	.117	.003	.12	.59
	79~74 年	.187	.115	.102	-.04	.41
	73~63 年	.108	.080	.179	-.05	.27
	62~53 年	.155	.075	.039	.01	.30
	52~43 年	.153	.067	.022	.02	.28
	42~33 年	-.016	.068	.816	-.15	.12
未來我會嘗試 多說客語。	93~80 年	-.295	.158	.062	-.61	.02
	79~74 年	-.394	.130	.002	-.65	-.14
	73~63 年	-.505	.126	.000	-.75	-.26
	62~53 年	-.589	.120	.000	-.83	-.35
	52~43 年	-.715	.121	.000	-.95	-.48
	42~33 年	-.665	.130	.000	-.92	-.41
	32 年以前					
79~74 年	93~80 年	.295	.158	.062	-.02	.61
	73~63 年	-.099	.127	.437	-.35	.15

	62~53 年	-.210	.123	.087	-.45	.03
	52~43 年	-.294	.117	.012	-.52	-.06
	42~33 年	-.420	.118	.000	-.65	-.19
	32 年以前	-.370	.127	.003	-.62	-.12
73~63 年	93~80 年	.394	.130	.002	.14	.65
	79~74 年	.099	.127	.437	-.15	.35
	62~53 年	-.112	.083	.180	-.28	.05
	52~43 年	-.196	.074	.009	-.34	-.05
	42~33 年	-.321	.076	.000	-.47	-.17
	32 年以前	-.272	.089	.002	-.45	-.10
62~53 年	93~80 年	.505	.126	.000	.26	.75
	79~74 年	.210	.123	.087	-.03	.45
	73~63 年	.112	.083	.180	-.05	.28
	52~43 年	-.084	.067	.211	-.22	.05
	42~33 年	-.210	.069	.002	-.34	-.07
	32 年以前	-.160	.083	.054	-.32	.00
52~43 年	93~80 年	.589	.120	.000	.35	.83
	79~74 年	.294	.117	.012	.06	.52
	73~63 年	.196	.074	.009	.05	.34
	62~53 年	.084	.067	.211	-.05	.22
	42~33 年	-.126	.058	.030	-.24	-.01
	32 年以前	-.076	.074	.304	-.22	.07
42~33 年	93~80 年	.715	.121	.000	.48	.95
	79~74 年	.420	.118	.000	.19	.65
	73~63 年	.321	.076	.000	.17	.47
	62~53 年	.210	.069	.002	.07	.34
	52~43 年	.126	.058	.030	.01	.24



	32年以前	.050	.075	.510	-.10	.20
	32年以前 93~80年	.665	.130	.000	.41	.92
	79~74年	.370	.127	.003	.12	.62
	73~63年	.272	.089	.002	.10	.45
	62~53年	.160	.083	.054	.00	.32
	52~43年	.076	.074	.304	-.07	.22
	42~33年	-.050	.075	.510	-.20	.10

## 參考書目

- 黃宣範，1995，《語言、社會語族群意識》。台北：文鶴出版有限公司。
- 鍾肇政，1991，《新个客家人》。臺北：臺原出版社。
- 張學謙，1996，〈紐西蘭原住民的語言規劃〉。頁 267-92，收錄於施正鋒編，《語言政治與政策》。台北：前衛出版社。
- 吉娃詩·叭萬，2006，〈從紐西蘭毛利族的語言巢看台灣的原住民母語教學〉。台灣國際研究季刊 2（1）：163-184。
- 呂嵩雁，2004，〈台灣客家話的語言接觸現象〉。《花蓮師院學報》18：1-24。
- 邱秀年，1989，〈臺灣語官政策的反省—從客家人的母語運動談起〉。《客家風雲》15：50-56。
- 徐正光、蕭新煌，1995，〈客家族群的語言問題：臺北地區的調查分析〉。中研院民族所資料彙編，10，1-40。
- 徐超聖、李佳芬，2012，〈國小高年級客家學童客家語學習與族群認同之相關研究—以新竹縣關西地區為例〉。《嘉大教育研究學刊》28：73-100。
- 張學謙，2003，〈回歸語言保存的基礎：以家庭、社區為主的母語復振〉。《台東師院學報》14：97-120。
- 張翰璧、張維安，2005，〈東南亞客家族群認同與族群關係：以中央大學馬來西亞客籍僑生為例〉。《臺灣東南亞學刊》2(1)：

127-154。

陳碧祥，2002，〈語言之哲學探究及其教育意義〉。《國立台北師範學院學報》15：233-262。

羅肇錦，2014，〈客家語言發展計畫之評估研析〉。《公共治理季》2(3)：81-86。

嚴奇岩，2007，〈“甯賣祖宗田，不賣祖宗言”的文化解讀—以四川客家話為考察物件〉。《天府新論》2007(2)：126-131。

施正鋒，2002，〈客家族群與國家—多元文化主義的觀點〉，《客家公共政策研討會論文集》。新竹：清華大學。

張維安，2004，〈客家話與客家族群的未來〉。《客家學院電子報》18。查詢日期：2017/12/21。

張翰璧、柯瓊芳、黃祥芝，2016，《我國族群發展重要指標分析與運用規劃》。國家發展委員會研究計畫結案報告。

楊文山，2004，行政院客家委員會委託研究報告：全國客家人口基礎資料調查研究，台北：客委會。

Alba R. D, 1990, *Ethnic identity: The transformation of white America*. CT: Yale University Press.

Alba R. D, 1990, Empowerment, Voice and Language. Paper presented at the Annual Meeting of the American Educational Research Association. Boston, MA. In C. Sleeter (ed.) *Empowerment Through Multicultural Education*. Albany: SUNY Press.

- Allard R., & Landry R. 1992. "Ethnolinguistic vitality beliefs and language maintenance and loss". In W. Fase, K. Jaespaert, & S. Kroon (eds.) *Maintenance and loss of minority languages*. 171-195. Amsterdam: Benjamins.
- Benton Richard A, 1981, *The Flight of the Amokura: Oceanic Languages and Formal Education in the South Pacific*. Wellington: New Zealand Council for Educational Research.
- Chiu C.-M., Hsu M.-H., & Wang, E. T. (2006). Understanding knowledge sharing in virtual communities: An integration of social capital and social cognitive theories. *Decision support systems*, 42(3), 1872-1888.
- Edwards J, 1985, *Language, society, and identity*. Oxford: B. Blackwell.
- Edwards J, 2010, *Minority languages and group identity: Cases and categories* (Vol. 27). Amsterdam: John Benjamins Publishing.
- Fishman Joshua, 1980, Ethnocultural Dimensions in the Acquisition and Retention of Bilinguality. *Journal of Basic Writing*. New York: City University of New York.
- Fornell C. & Larcker D. F, 1981, Evaluating structural equation models with unobservable variables and measurement error. *Journal of marketing research*, 18(1), 39-50.
- Grin F. & Sfreddo C, 1996, *Minority Language and Socio-Economic Status: The Case of Italian in Switzerland*. Switzerland: Genève.

- Hogg M. A. & Rigoli N, 1996, Effects of ethnolinguistic vitality, ethnic identification, and linguistic contacts on minority language use. *Journal of Language and Social Psychology*, 15(1), 76-89.
- Holmes T, 1991, Indigenous Bilingual Early Childhood Programs in Aotearo, Wales, and the US. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 346 972)
- Hulland J, 1999, Use of partial least squares (PLS) in strategic management research: A review of four recent studies. *Strategic management journal*, 20(2), 195-204.
- Isaacs H. R, 1975, *Idols of the tribe: Group identity and political change*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- King Jeanet, 2001, Te Kohanga Reo: Maori Language Revitalization. In Leanne Hinton, and Ken Hale (eds.), *The Green Book of Language Revitalization in Practice*, pp. 118-28. San Diego: Academic Press.
- May S, 2000, Uncommon languages: The challenges and possibilities of minority language rights. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 21(5), 366-385.
- Patten A, 2001, Political theory and language policy. *Political theory*, 29(5), 691-715.
- Ruiz Richard, 1984, Orientations in Language Planning. *NABE Journal* 8(2): 15-34.
- Saarikivi J. & Marten H. F, 2012, Political and economic obstacles of

minority language maintenance. *Journal on Ethnopolitics and Minority Issues in Europe*, 11(1), 1-16.

Savage Theresa. Preservation, Promotion and Dissemination of Ainu Language and Culture Through Commodification. <http://www.geolinguistics.org/geo35/GEO-35-Savage-Ainu-article.doc.pdf>. 2016/4/16 查詢。

Sproull A, 1996, Regional economic development and minority language use: the case of Gaelic Scotland. *International Journal of the Sociology of Language*, 121(1), 93-118.

Te Taura Whiri Te Reo Maori, 1996, *Toitu Te Reo: Draft Consultation Document about the Maori Language*. Wellington: Te Taura Whiri Te Reo Maori.

Williams C, 2013, *Minority language promotion, protection and regulation: The mask of piety*. UK: Palgrave Macmillan.